

АВТОНОМНАЯ НЕКОММЕРЧЕСКАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ
«ИНСТИТУТ МЕЖДИСЦИПЛИНАРНЫХ ИССЛЕДОВАНИЙ НАУКИ
И ОБРАЗОВАНИЯ»

В.К. ПИЧУГИНА, А.Ю. МОЖАЙСКИЙ, К.Ю. МИЛОВАНОВ

АНТОЛОГИЯ ПЕДАГОГИЧЕСКОГО НАСЛЕДИЯ ЕВРОПЫ XVII–XIX ВЕКОВ

ПОД РЕДАКЦИЕЙ В.К. ПИЧУГИНОЙ



А К В И Л О Н

МОСКВА
2025

УДК 37.01; 9.94
ББК 74.03(2); 63.3(0)
А 72

*Издание выполнено при финансовой поддержке
Российского научного фонда (проект № 24–18–00349)*

Рецензенты

*Доктор исторических наук ПЕТРОВА Майя Станиславовна
Доктор педагогических наук ПОЛЯКОВА Мария Александровна
Кандидат исторических наук ЛУРЬЕ Зинаида Андреевна*

АВТОРЫ-СОСТАВИТЕЛИ

В.К. Пичугина — д.п.н., ведущий научный сотрудник Института образования НИУ «Высшая школа экономики» (предисловие, глава 1, подглавы 1.1–1.2; глава 2, подглавы 2.1, 2.2, 2.4, 2.5; глава 3, подглавы 3.1–3.3, 3.5, 3.6; глава 4; глава 5, подглавы 5.1–5.7; глава 6, подглавы 6.1–6.3, 6.5; заключение); А.Ю. Можайский — к.и.н., доцент Института классического Востока и античности НИУ «Высшая школа экономики» (глава 6, подглава 6.4; глава 7, подглавы 7.1–7.2); К.Ю. Милованов — к.и.н., старший научный сотрудник Института содержания и методов обучения (глава 1, подглавы 1.3–1.6; глава 2, подглава 2.3; глава 3, подглава 3.4)

АНТОЛОГИЯ ПЕДАГОГИЧЕСКОГО НАСЛЕДИЯ ЕВРОПЫ

XVII–XIX ВЕКОВ / Авт.-сост.: В.К. Пичугина, А.Ю. Можайский, К.Ю. Милованов / Под ред. В.К. Пичугиной. — М.: Аквилон, 2025. — 432 с., с илл.

В антологии представлены фрагменты переводов сочинений европейских философов, теологов, общественных деятелей, посвящённые воспитанию и обучению подрастающих поколений. В книгу включён обширный комментарий, объясняющий подбор фрагментов и позволяющий увидеть всё многообразие трансформаций образовательных пространств европейских городов XVII–XIX веков. Пособие предназначено преподавателям, докторантам, аспирантам, магистрантам, бакалаврам педагогических и других гуманитарных специальностей, а также всем интересующимся становлением и развитием европейских педагогических традиций.

ISBN 978–5–6052889–7–8

В оформлении обложки использованы изображения: бюст Карла Шмидта работы Августа Шмитца (Берлин, ок. 1865 г.; Исторический музей г. Котен / Анхальт), Университет Саламанки (современная фотография), библиотека Галле-Виттенбергского университета (г. Галле, современная фотография)

- © В.К. Пичугина, А.Ю. Можайский, К.Ю. Милованов — 2025, составление, комментарии, предисловия
- © А.Ю. Антоновский, Е.Н. Васильева, С.В. Занин, А.Л. Зеленецкий, А.А. Колобкова, Ю.Г. Куровская, А.С. Овсепян, М.А. Полякова, О.В. Рихтер, Р.В. Савинов, С.С. Скорвид, А.Д. Щеглов — 2025, переводы, сопроводительные статьи, комментарии
- © Автономная некоммерческая организация «Институт междисциплинарных исследований науки и образования» (Москва) — 2025
- © Издательство «Аквилон» (Москва) — 2025

Репродуцирование (воспроизведение) данного издания или его части любым способом без письменного соглашения с издателем запрещается

ОГЛАВЛЕНИЕ

| | |
|------------------|---|
| ПРЕДИСЛОВИЕ..... | 9 |
|------------------|---|

ГЛАВА 1

| | |
|---|----|
| ЕВРОПЕЙСКАЯ ГОРОДСКАЯ ЦИВИЛИЗАЦИЯ КАК СРЕДОТОЧИЕ ПРОСВЕЩЕНИЯ | 13 |
|---|----|

| | |
|---|----|
| 1.1. Мишель Монтень..... | 18 |
| Об одном упущении в наших порядках..... | 18 |
| 1.2. Иоганн Альштед..... | 20 |
| Энциклопедия всех наук..... | 21 |
| Энциклопедия книга четвертая, содержащая дидактику, или Учение об изучении наук..... | 22 |
| Энциклопедия книга двадцать четвертая, излагающая схоластику, или Школьное дело..... | 35 |
| 1.3. Шарль Луи Монтескье..... | 38 |
| О духе законов..... | 41 |
| Мысли..... | 51 |
| 1.4. Клод Адриен Гельвеций..... | 54 |
| Об уме..... | 56 |
| 1.5. Поль Анри Гольбах..... | 64 |
| Система природы, или о Законах мира физического и мира духовного..... | 66 |
| 1.6. Фридрих Шлейермахер..... | 77 |
| Речи о религии к образованным людям, ее презирающим..... | 78 |

ГЛАВА 2

| | |
|--|----|
| ОБРАЗОВАТЕЛЬНАЯ УРБАНИСТИКА (АНТИ)ГОРОД И (АНТИ)ШКОЛА | 81 |
|--|----|

| | |
|---|-----|
| 2.1. Ян Амос Коменский..... | 85 |
| Лабиринт света и рай сердца..... | 87 |
| О развитии природных дарований..... | 94 |
| Правила поведения для юношества, собранные в 1653 году..... | 101 |
| 2.2. Томмазо Кампанелла..... | 105 |
| Город солнца..... | 106 |
| 2.3. Джон Локк..... | 118 |
| Об обучении..... | 119 |
| Рабочие школы..... | 132 |

| | |
|--|-----|
| 2.4. ФАЛЬСТАФ ФАКИР (АКСЕЛЬ ВАЛЛЕНГРЕН)..... | 137 |
| Нравомучительные рассказы..... | 137 |
| 2.5. ХАССЕ СЕТТЕРСТРЁМ..... | 140 |
| Юмористические рассказы..... | 140 |

ГЛАВА 3

УЧИТЕЛЬ И УЧЕНИК В ГОРОДСКОЙ И СЕЛЬСКОЙ ШКОЛАХ

| | |
|---|-----|
| 3.1. АНДРЕАС РЕЙЕР..... | 149 |
| Особое сообщение (особый и чрезвычайный доклад) о том, как соответственно Божьему завету, в деревнях и городах княжества Гота можно и следует быстро и с пользой обучать мальчиков и девочек, объединенных в низший класс школы..... | 150 |
| 3.2. КЛОД ФЛЁРИ..... | 160 |
| О выборе и способе учения..... | 161 |
| 3.3. ЖАН-ЖАК РУССО..... | 168 |
| Рассуждение, получившее премию Дижонской Академии в 1750 году по вопросу, предложенному этою же Академией: «Способствовало ли возрождение наук и искусств очищению нравов?»..... | 171 |
| Эмиль, или О воспитании..... | 176 |
| Рассуждение об образе правления в Польше и о плане его переустройства, составленном в апреле 1771 года..... | 181 |
| 3.4. ИОГАНН ГЕНРИХ ПЕСТАЛОЦЦИ..... | 184 |
| Памятная записка о семинарии в Кантоне Во..... | 185 |
| 3.5. АДЛЬФ ВИЛЬГЕЛЬМ ДИСТЕРВЕГ..... | 202 |
| Каждый школьный учитель должен быть естествоведом, а каждый сельский учитель — естествоиспытателем..... | 203 |
| 3.6. МИГЕЛЬ ДЕ УНАМУНО-И-ХУГО..... | 205 |
| Бриллиант из Вильясола..... | 206 |
| Учитель из Карраскеды..... | 209 |

ГЛАВА 4

ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ ПРОСТРАНСТВО ГОРОДА ЧЕРЕЗ ПРИЗМУ АНТРОПОЛОГИЧЕСКИХ ИЗЫСКАНИЙ

| | |
|--|-----|
| 4.1. ИММАНУИЛ КАНТ..... | 219 |
| Уведомление о расписании лекций на зимнее полугодие, 1765–1766 годов..... | 220 |
| Антропология с прагматической точки зрения..... | 223 |
| 4.2. АДЛЬБЕРТ ШТИФТЕР..... | 228 |
| Бабье лето..... | 229 |
| 4.3. ЛЮДВИГ АНДРЕАС ФЕЙЕРБАХ..... | 233 |
| Сущность христианства..... | 234 |

| | |
|---|-----|
| 4.4. КАРЛ ШМИДТ..... | 237 |
| Лютер. Характеристика с приложением «Лютер и мы»..... | 239 |
| История педагогики Карла Шмидта, изложенная во всемирно-историческом развитии и в органической связи с культурной жизнью народов..... | 241 |
| Антропология. Наука о человеке в ее историческом развитии с современных позиций. Посвящается образам немецкой нации. Часть первая. Введение и история антропологии..... | 245 |
| Антропология. Наука о человеке в ее историческом развитии с современных позиций. Посвящается образам немецкой нации. Часть вторая. Наука о человеке в его жизни и делах с особым указанием на воспитание человека..... | 249 |

ГЛАВА 5

УНИВЕРСИТЕТ В ГОРОДЕ И ГОРОД В УНИВЕРСИТЕТЕ

255

| | |
|---|-----|
| 5.1. Статья «Éducation» из Энциклопедии Дидро и д'Аламбера..... | 258 |
| 5.2. ИОГАНН ГЕНРИХ ГОТЛИБ ФОН ЮСТИ..... | 263 |
| Основы могущества и счастья государств; или Подробное изложение полицейской науки..... | 264 |
| Природа и сущность государств как источник всех правительственных наук и законов..... | 269 |
| 5.3. ФРИДРИХ ШИЛЛЕР..... | 271 |
| Письма об эстетическом воспитании человека..... | 272 |
| 5.4. КАРЛ ВИЛЬГЕЛЬМ ФОН ГУМБОЛЬДТ..... | 276 |
| О пределах государственной деятельности..... | 277 |
| О внутренней и внешней организации высших научных заведений в Берлине..... | 279 |
| 5.5. ФРИДРИХ ШЛЕЙЕРМАХЕР..... | 284 |
| Нечаянные мысли о духе немецких университетов..... | 284 |
| 5.6. НАПОЛЕОН..... | 287 |
| Декрет об имперском университете..... | 288 |
| 5.7. ДЖОН СТЮАРТ МИЛЛЬ..... | 309 |
| Рассуждения о представительном правлении..... | 310 |
| 5.8. ДЖОН СИЛЬВЕСТР МОРРИС..... | 315 |
| Философия права и философия истории..... | 316 |

ГЛАВА 6

ПЕДАГОГИКА ГОРОДА В ЗЕРКАЛЕ АВТОБИОГРАФИЙ

325

| | |
|--------------------------|-----|
| 6.1. МИШЕЛЬ МОНТЕНЬ..... | 327 |
| О воспитании детей..... | 327 |

| | |
|--|-----|
| 6.2. КАРЛ ЛИННЕЙ..... | 334 |
| Собственноручные записки [о себе]..... | 335 |
| 6.3. ИММАНУИЛ КАНТ..... | 338 |
| Письмо Императрице Елизавете Петровне..... | 338 |
| 6.4. В.С. ПЕЧЕРИН и М.С. КУТОРГА..... | 339 |
| Образовательное пространство Берлина 1833–1835 годов в письмах и отчетных документах..... | 341 |
| 6.5. КАРЛ МАРКС..... | 397 |
| Письмо к отцу..... | 398 |

ГЛАВА 7

ГОРОД ДЛЯ ОБРАЗОВАНИЯ

АРХИТЕКТУРНЫЕ РЕШЕНИЯ

401

| | |
|---|-----|
| 7.1. ДЖОВАННИ БАТТИСТА ПИРАНЕЗИ..... | 403 |
| Древняя школа, построенная в египетском и греческом стилях..... | 404 |
| 7.2. ЭТЬЕН-ЛУИ БУЛЛЕ..... | 409 |
| Проект Королевской библиотеки..... | 410 |
| ЗАКЛЮЧЕНИЕ..... | 412 |
| Источники..... | 413 |
| Литература..... | 418 |
| Антологии..... | 430 |
| Об иллюстрациях..... | 431 |

АНТОЛОГИЯ
ПЕДАГОГИЧЕСКОГО НАСЛЕДИЯ ЕВРОПЫ XVII–XIX ВЕКОВ

*Под редакцией
Виктории Константиновны Пичугиной*

Рецензенты

*Доктор исторических наук ПЕТРОВА Майя Станиславовна
Доктор педагогических наук ПОЛЯКОВА Мария Александровна
Кандидат исторических наук ЛУРЬЕ Зинаида Андреевна*

Корректор С.Л. Крутоярова

Подписано к печати 22.01.2025 г.
Формат 70х100 / 16. ГарнитураTimes. Печать цифровая
Усл. печ. л. 30. Тираж 600 экз.
Издательство «Аквилон» (Москва)
Электронная почта: aquilopress@gmail.com Сайт: aquilopress.ru

Отпечатано в типографии Onebook-ru ООО «САМ ПОЛИГРАФИСТ»
Москва, 109316, Волгоградский пр., дом 42, Технополис МОСКВА
Тел. +7 (495) 545–37–10
Электронная почта: info@onebook.ru
Сайт: www.onebook.ru

ISBN 978-5-6052889-7-8

